

Ghidul de instalare Unitate pentru ușă

Numărul modelului. **VL-V554** **VL-V554U**

- VL-V554 este de tip montare aparentă, VL-V554U este de tip montare încastrată.
- În acest manual, sufixul fiecărui număr de model (de exemplu, „FX” din „VL-V554FX”) este omis.



Unitatea pentru ușă
(În acest ghid, unitatea pentru ușă este numită „interfon”).

Notă pentru instalator

- Înainte de a încerca să conectați sau să utilizați acest produs, vă rugăm să citiți eticheta de pe spatele interfonului.
- Vă rugăm să citiți acest ghid cu atenție și să instalați produsul în siguranță și corespunzător, respectând instrucțiunile. Citiți cu atenție în special informațiile din secțiunea intitulată „Pentru siguranța dumneavoastră”.
- Utilizați numai dispozitivele/accesoriile specificate de producător.
- Instalarea va fi efectuată în conformitate cu toate regulile de instalare aplicabile.
- Panasonic nu își asumă răspunderea pentru vătămările sau daunele materiale rezultate în urma defecțiunilor cauzate de instalarea necorespunzătoare sau utilizarea care nu este conformă cu prezentul ghid. În plus, nicio defecțiune rezultată nu va fi acoperită de garanție.
- Consultați Ghidul de instalare al sistemului Video Intercom pentru informațiile aferente.
- După instalare, asigurați-vă că lăsați prezentul ghid în posesia clientului.

Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a preveni producerea unor vătămări corporale grave și pierderi de vieți omenești/pierderi materiale, citiți cu atenție această secțiune înainte de a utiliza produsul pentru a asigura funcționarea corectă și exploatarea în siguranță a produsului dumneavoastră.

⚠️ AVERTIZARE

Prevenirea incendiilor, șocurilor electrice și a scurtcircuitelor

- Lăsați dealerul să se ocupe de operația de instalare. Operația de instalare presupune cunoștințe tehnice și experiență. Nerespectarea acestui aspect poate cauza izbucnirea unui incendiu, producerea unui șoc electric, vătămarea sau deteriorarea produsului. Consultați dealerul.
- Nu încercați să demontați sau să modificați acest produs. Pentru reparații, contactați un centru autorizat de service.
- Nu montați niciodată instalația electrică în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu conectați dispozitive nespecificate.
- Nu efectuați nicio conexiune electrică atunci când sursa de alimentare cu curent este pompată.
- Nu pulverizați direct produsul cu apă de la un furtun sau alte obiecte.
- Atunci când se utilizează cablurile existente pentru sonerie, este posibil ca acestea să prezinte tensiune de alimentare în c.a. Contactați un centru autorizat de service.

⚠️ AVERTISMENT

Prevenirea șocurilor electrice

- Dacă instalația electrică este subterană, nu efectuați conexiuni subterane.
- Dacă instalația electrică este subterană, utilizați un tub de protecție.
- Dacă instalația electrică este în aer liber, utilizați un tub de protecție sau un dispozitiv de protecție la supratensiune.

Prevenirea vătămărilor

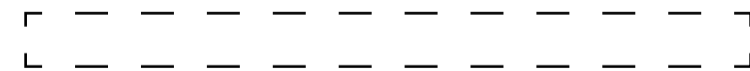
- Instalați produsul în siguranță, respectând instrucțiunile din acest ghid, pentru a preveni căderea acestuia de pe perete. Evitați instalarea pe pereți cu rezistență scăzută, cum ar fi pereți din panouri de gips, BCA (beton celular autoclavizat), blocuri de beton sau furnir (cu o grosime de sub 18 mm).

Pentru referință ulterioară

Vă recomandăm să înregistrați următoarele informații pentru a vă fi de ajutor în cazul unei reparații în garanție.

Nr. serie	Data achiziționării
(pe partea din spate a produsului)	
Numele și adresa dealerului	

Atașați aici chitanța de cumpărare.



Panasonic System Networks Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2015



PNQW4920ZA C1015MM0

Accesorii furnizate pentru instalare

Bază pentru montare × 1 (numai pentru VL-V554)	Carcasă pentru montare încastrată × 1 (numai pentru VL-V554U)	Șurub × 4 (utilizate la instalarea interfonului) (VL-V554 : 4 mm × 12 mm) (VL-V554U: 4 mm × 25 mm)
Plăcuță de identificare × 2 (incl. 1 de rezervă)	Cheie imbus × 1	

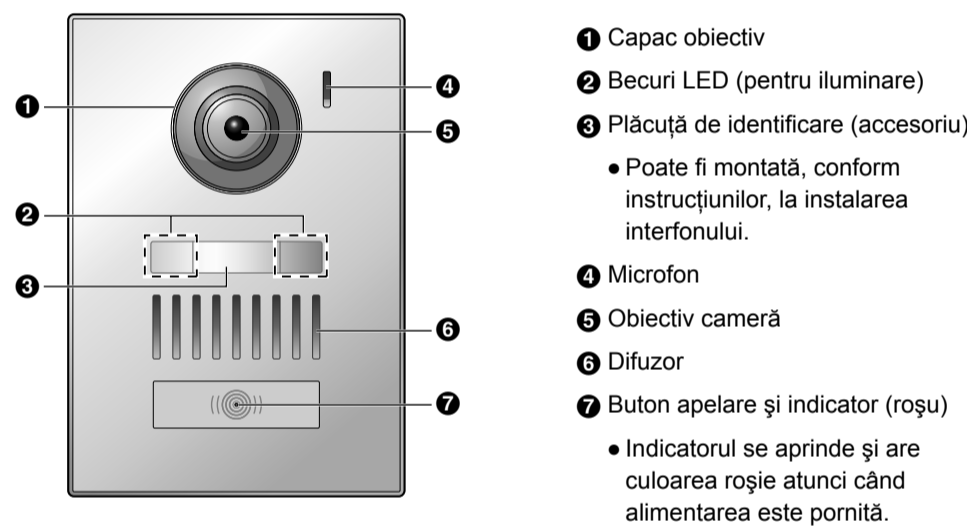
Atenționare:

- Pentru instalarea și configurarea interfonului aveți nevoie de următoarele articole suplimentare.**
[Achiziționate la nivel local]
- Șuruburi × 2 (pentru baza pentru montare):
Pregătiți șuruburile (☞ imaginea din dreapta) în funcție de materialul, structura, rezistența și alți factori ai zonei de montare, precum și de greutatea totală a obiectelor care trebuie montate.
- Cabluri (pentru interfon și alte conexiuni):
Pregătiți cabluri cu specificația adecvată. (☞ „Tipul și lungimea cablului”)

Notă:

- În cazul în care aveți probleme, trebuie să contactați mai întâi furnizorul echipamentului.
- Vă rugăm să consultați secțiunea „Informații generale” din Instrucțiunile de operare ale sistemului Video Intercom pentru informații privind Directiva R&TTE.
- Vă rugăm să citiți secțiunea „Informații privind proiectarea ecologică” din Instrucțiunile de operare ale sistemului Video Intercom pentru informații privind Directiva ErP.
- Figurile din manualul (manualele) inclus (incluse) pot să difere puțin față de produsul respectiv.

Poziționarea butoanelor de control



Calitatea imaginii interfonului

- Se pot produce următoarele fenomene. Acestea nu sunt defecțiuni.
 - Dacă lumina puternică, de exemplu soarele, strălucește în obiectiv, culorile pot fi neuniforme datorită luminii reflectate sau în imagini pot apărea linii sau cercuri albe.
 - Imaginile pot avea distorsiuni datorită caracteristicilor obiectivului camerei.
- Dacă zona aflată în jurul interfonului este slab iluminată sau pe timpul nopții:
 - Zonele luminate cu surse externe de lumină sau obiectele albe pot avea o nuanță verzuie.
 - Chiar dacă becurile LED ale interfonului sunt aprinse, deoarece becurile LED nu pot lumina marginile zonei vizibile (zonele aflate chiar lângă interfon), este posibil ca fețele persoanelor să nu poată fi identificate chiar dacă acestea se află la mică distanță față de interfon. (Recomandăm instalarea unor surse suplimentare de lumină în zona din jurul interfonului.)

Precauții la instalare

- Pentru a evita defectarea sau perturbarea comunicațiilor, nu instalați interfonul în următoarele locații:
 - Locuri în care se produc vibrații sau orice alt tip de impact.
 - Locuri în care se produc frecvent ecouri.
 - Locuri în apropierea unei concentrații mari de praf, hidrogen sulfurat, amoniac, sulf sau emisii de fum nocive.
- Dacă o lumină puternică se reflectă pe interfon, este posibil ca fața vizitatorului să nu poată fi recunoscută. Nu amplasați interfonul în următoarele locații:
 - Locuri în care majoritatea fundalului este reprezentat de cer.
 - Locuri în care fundalul este reprezentat de un perete alb, iar lumina directă a soarelui se va reflecta de pe acesta.
 - Locuri în care lumina directă a soarelui va cădea pe interfon.
- Nu amplasați interfonul în locații în care se produc ecouri, deoarece acest lucru va cauza emiteria frecventă a unor semnale auditive de către interfon.
- Este asigurat gradul de protecție IP54 împotriva pătrunderii prafului/stropirii cu apă. (☞ „Specificații”)
- Asigurați-vă că partea din spate a interfonului nu este supusă acțiunii apei.
- În funcție de locația de instalare, este posibil să se formeze condens pe capacul obiectivului interfonului. Acest lucru ar putea întuneca imaginile. Condensul va dispărea pe măsură ce crește temperatura.

Poziția de instalare a interfonului

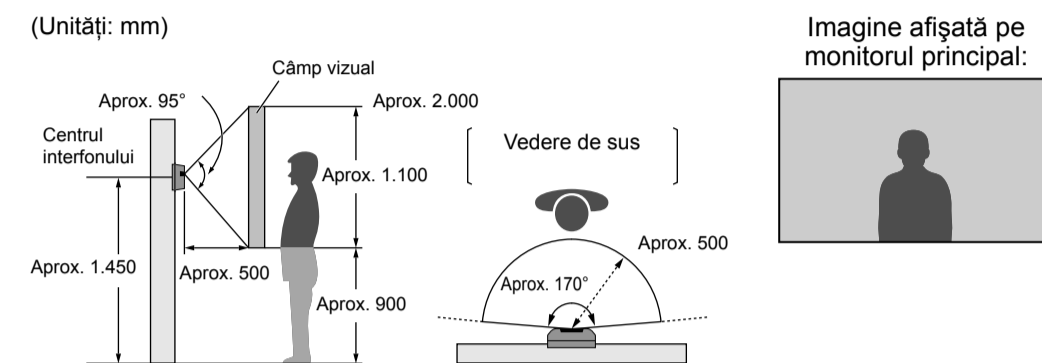
Înălțimea de instalare și zona vizibilă prin obiectivul camerei (atunci când este conectat la dispozitivele serie VL-SWD501)

Puteți utiliza configurația [Setări Ecran lat/Zoom] a unității monitorului principal (denumit „monitor principal”) pentru a selecta zona care devine vizibilă atunci când vă apelează un vizitator; setările disponibile sunt [Ecran lat], [Zoom] și [Completă] (afișare imagine întreagă).

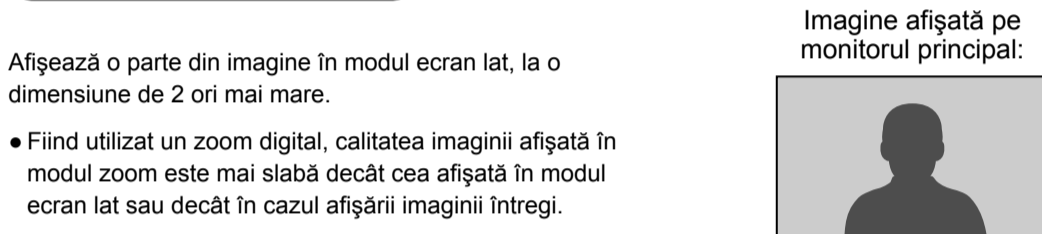
(Setare implicită: [Ecran lat])

- Următoarele valori sunt valabile în cazul în care interfonul este instalat în poziția standard (înălțimea măsurată din centrul interfonului este de aproximativ 1.450 mm) și la o distanță de aproximativ 500 mm față de obiectivul camerei.

Când este setat modul ecran lat (implicit)

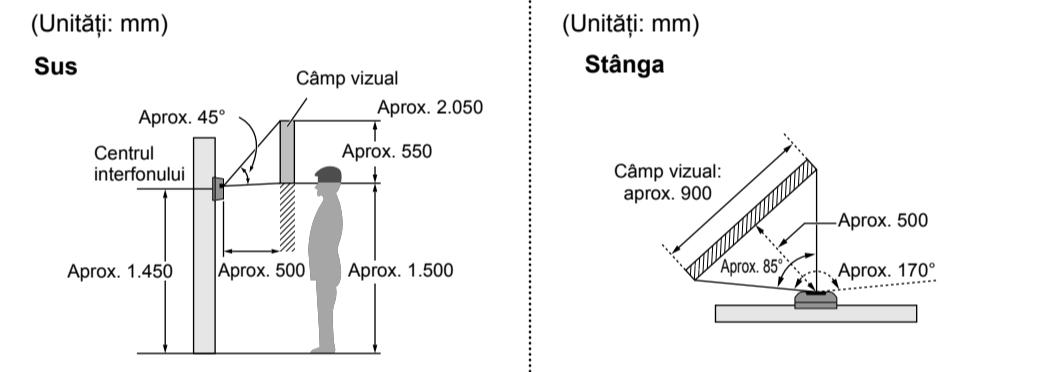


Când este setat modul zoom

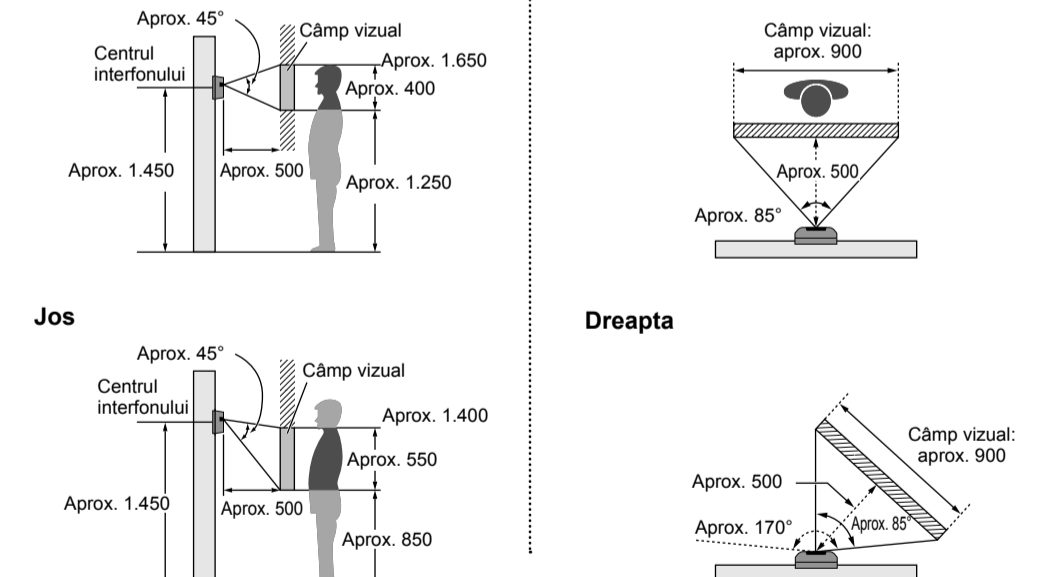


- Fiind utilizat un zoom digital, calitatea imaginii afișată în modul zoom este mai slabă decât cea afișată în modul ecran lat sau decât în cazul afișării imaginii întregi.

Sus și jos



Afișare imagine întreagă



Instalarea interfonului

Atenționare:

- Pe suprafața inferioară a interfonului și a bazei pentru montare, există orificii prin care este permisă scurgerea apei. Nu le acoperiți la instalare.
- Atunci când se utilizează rețeaua de cabluri existente (de exemplu, cablurile pentru sonerie):
 - Acesta poate prezenta tensiune de alimentare în c.a. care poate produce șocuri electrice și/sau deteriorarea produsului.
 - Nu utilizați niciodată următoarele tipuri de cabluri. Consultați un tehnician/dealer autorizat.

- Pentru informații privind materialele din care sunt confecționate cablurile, consultați „Tipul și lungimea cablului” din dreapta.

VL-V554	VL-V554U
<p>1 Fixați bine baza pentru montare pe perete.</p> <p>Șuruburi (achiziționate la nivel local) × 2</p> <p>Bază pentru montare (accesoriu)</p> <p>Perete</p> <p>Cablu (achiziționat la nivel local)</p> <p>83,5 mm</p> <p>100 mm</p> <p>151 mm</p> <p>37 mm</p> <p>• Instalați baza pentru montare pe un perete vertical plat.</p>	<p>1 Montați carcasa pentru montare încastrată în perete.</p> <p>Carcasă pentru montare încastrată (accesoriu)</p> <p>Orificiu predecupat</p> <p>100 mm</p> <p>151 mm</p> <p>37 mm</p> <p>*1 Efectuați orificii predecupate numai în conformitate cu necesitățile instalației electrice.</p>
<p>2 Utilizați o cheie imbus (accesoriu) pentru a slăbi șurubul A și îndepărtați panoul frontal al interfonului.</p> <p>Panou frontal</p> <p>Cheie imbus de 2 mm (accesoriu)</p> <p>Șurubul A</p>	<p>2 Efectuați orificii predecupate numai în conformitate cu necesitățile instalației electrice.</p>
<p>3 Conectați cablurile.</p> <p>Terminal pentru monitorul principal</p> <p><Vedere din spate></p> <p>Terminals pentru sistemele de închidere electrică</p> <ul style="list-style-type: none"> Cuplu recomandat: 0,5 N·m (5,1 kgf·cm) Cuplu maxim: 0,7 N·m (7,1 kgf·cm) 	<p>3-1 Slăbiți șuruburile.</p> <p>3-2 Introduceți cablurile în conectorii terminalilor (nepolarizați), apoi strângeți șuruburile.</p>
<p>4 Atașați interfonul la baza pentru montare.</p> <p>Șuruburi (accesoriu) × 4</p>	<p>4 Atașați interfonul la carcasa pentru montare încastrată.</p> <p>Șuruburi (accesoriu) × 4</p>
<p>5 Atașați plăcuța de identificare la interfon și utilizați șurubul A pentru a fixa panoul frontal.</p> <ul style="list-style-type: none"> Scrieți denumirea pe plăcuța de identificare, după cum este necesar. <p>Plăcuță de identificare (accesoriu)</p> <p>Șurubul A</p> <p>• Cuplu recomandat: 0,35 N·m (3,6 kgf·cm)</p>	

Tipul și lungimea cablului

Trasee instalație electrică	Tip de cablu ^{*1}		
	Diametru	Lungime (Max.)	
Monitor principal – Interfon	φ 0,65 mm	22 AWG	100 m
	φ 1,0 mm	18 AWG	130 m
	φ 0,5 mm	CAT 5	50 m
Interfon – Sistem de închidere electrică ^{*2}	φ 0,5 mm - φ 1,2 mm (24 AWG - 17 AWG)		În conformitate cu specificația dispozitivului conectat.

*1 Conductor: cupru solid

*2 Atunci când utilizați un sistem de închidere electrică, selectați un dispozitiv care îndeplinește următoarele orientări:

- Terminal de conectare închidere electrică (S1/S2, S3/S4):
 - Contact închidere uscat normal deschis (NO)
 - 12 V c.a./c.c., mai puțin de 1 A

Specificații

Sursă de alimentare	Alimentare de la monitorul principal 20 V c.c., 0,23 A
Dimensiuni (mm) (Înălțime × lățime × adâncime)	VL-V554: aprox. 169 × 118 × 30 (excluzând secțiunile proeminente) VL-V554U: aprox. 169 × 118 × 16,5 (excluzând secțiunile încorporate în perete)
Masă (greutate)	VL-V554: aprox. 405 g VL-V554U: aprox. 345 g
Mediu de operare	Temperatură ambientală: aprox. între -15 °C și +55 °C Umiditate relativă (fără condensare): până la 90%
Unghi de vizibilitate ^{*1}	Orizontal: aprox. 170° Vertical: aprox. 115°
Metoda de instalare	VL-V554: montare aparentă (bază pentru montare inclusă) VL-V554U: montare încastrată (carcasă pentru montare încastrată inclusă)
Necesită iluminare minimă	1 lx (până la aprox. 50 cm față de obiectivul camerei)
Metoda de iluminare	Becuri LED
Clasificare IP	IP54 ^{*2}
Clasificare IK	Compatibil cu IK07

*1 Dacă este conectat la sistemul Video Intercom serie VL-SWD501.

*2 Rezistența la apă este asigurată numai dacă interfonul este instalat corect conform instrucțiunilor din acest ghid, și au fost luate măsurile adecvate de protecție la apă.

Notă:

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.
- Numele, numele companiei, numele produsului, numele programelor software și siglele menționate în acest manual sunt mărci comerciale sau mărci înregistrate ale respectivelor companii.

Informații pentru utilizatori privind colectarea și casarea echipamentelor vechi și a acumulatorilor utilizați

- 1 Aceste simboluri (①, ②, ③) de pe produse, ambalaj și/sau de pe documentele însoțitoare indică faptul că acumulatorii și produsele electrice și electronice nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere.
- 2 Pentru tratarea, recuperarea și reciclarea adecvată a produselor vechi și a acumulatorilor utilizați, vă rugăm să le depuneți la centrele de colectare respective în conformitate cu legislația națională și Directivele 2002/96/CE și 2006/66/CE. Prin eliminarea corectă a acestor produse și a acumulatorilor, veți contribui la recuperarea resurselor valoroase și la prevenirea posibilelor efecte negative asupra sănătății umane și a mediului, care ar putea apărea în urma tratării necorespunzătoare a deșeurilor.
- 3 Pentru informații suplimentare despre colectarea și reciclarea produselor și acumulatorilor vechi, vă rugăm să contactați municipalitatea locală, serviciul de eliminare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați achiziționat articolele. În cazul eliminării incorecte a acestor deșuri se pot aplica penalități, în conformitate cu legislația națională.

Pentru utilizatorii comerciali din Uniunea Europeană

Dacă doriți să aruncați echipamente electrice și electronice, vă rugăm să contactați dealerul sau furnizorul dumneavoastră pentru informații suplimentare.

Informații referitoare la eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene
Acele simboluri (①, ②, ③) sunt valabile numai în Uniunea Europeană. Dacă doriți să aruncați aceste articole, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul și să întrebați care este metoda corectă de eliminare.

Notă privind simbolul acumulatorului

Acest simbol (②) poate fi utilizat împreună cu un simbol chimic (③). În acest caz, este în conformitate cu cerința stabilită de directiva aferentă substanței chimice folosite.

Curățarea

Curățați produsul folosind o cârpă moale, uscată. Pentru îndepărtarea murdăriei excesive, ștergeți produsul cu o cârpă umezită.

Atenționare:

- Nu utilizați produse de curățare care conțin alcool, pudră abrazivă, pulbere de săpun, benzină, dizolvant, ceară, petrol sau apă fierbinte. De asemenea, nu pulverizați insecticide, soluție pentru geamuri sau spray pentru păr. În caz contrar, culoarea sau calitatea poate fi afectată.

Telepítési útmutató

Kültéri egység

Modellsz. **VL-V554**
VL-V554U

- A VL-V554 felületi rögzítéssel, a VL-V554U süllyesztett rögzítéssel szerelhető fel.
- A kézikönyvben a típuszámok utótagja (pl. az „FX” a „VL-V554FX” típusjelzésben) nem kerül kiírásra.



Kültéri egység
(Ebben az útmutatóban a kültéri egység „kaputelefon” néven szerepel.)

Megjegyzés a telepítést végző személynek

- A termék csatlakoztatásának vagy működtetésének megkezdése előtt olvassa el a kaputelefon hátoldalán található címkeket.
- Kérjük, alaposan olvassa át ezt az útmutatót, és a terméket az utasításokat betartva biztonságosan és a megfelelő módon szerelje fel. Különösen „Az Ön biztonsága érdekében” című részt olvassa el alaposan.
- Csak a gyártó által meghatározott alkatrészeket/tartozékokat használja.
- A telepítést a vonatkozó szabályok betartása mellett végezze.
- A Panasonic nem vállal felelősséget a helytelen telepítés vagy használat, illetve az útmutatóban foglaltak be nem tartása miatt bekövetkezett személyi vagy tárgyi sérülésekért. Továbbá az ebből fakadó működési hibákra nem vonatkozik a garancia.
- További információkért lásd a videokaputelefon-rendszerhez kapott Telepítési útmutató vonatkozó részeit.
- Telepítés után feltétlenül hagyja a vevőnél ezt az útmutatót.

Az Ön biztonsága érdekében

A súlyos sérülések, életveszély és a vagyoni károk elkerülése érdekében a termék használata előtt figyelmesen olvassa át ezt a részt, hogy a leíratakat alkalmazva megfelelő és biztonságos módon üzemeltethesse a készüléket.

FIGYELMEZTETÉS

Tűz, áramütés és rövidzárlatok megelőzése

- Bizsa a telepítést a viszonteladóra.
- A telepítéshez szakismeretre és tapasztalatra van szükség. Ennek figyelmen kívül hagyása esetén tűz, áramütés, illetve személyi vagy tárgyi sérülés veszélye áll fenn. Kérje ki viszonteladójától tanácsát.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy átalakítani a terméket. A termék javításához vegye fel a kapcsolatot hivatalos szakszervizzel.
- Soha ne telepítse a kábelrendszert villámlassos vihar idején.
- Csak a megadott eszközöket csatlakoztassa.
- Ne akkor csatlakoztassa a kábeleket, amikor a készülék áram alatt van.
- Ne locsolja le vízzel a terméket locsolócsővel vagy egyéb módon.
- Ha a meglévő csengő vezetékét használják, elközösíthető, hogy azok váltóáramú tápfeszültség alatt állnak. Vegye fel a kapcsolatot hivatalos szakszervizzel.

VIGYÁZAT

Áramütés megelőzése

- Föld alatti kábelezés esetén ügyeljen arra, hogy a kábeleket ne a föld alatt csatlakoztassa.
- Föld alatti kábelezés esetén használjon védőcsövet.
- Kültéri kábelezés esetén használjon védőcsövet vagy túlfeszültségvédőt.

Személyi sérülések megelőzése

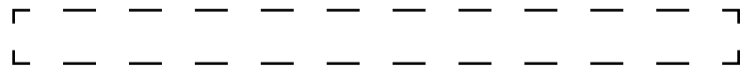
- A kézikönyv utasításait követe rögzítse biztonságosan a terméket, nehogy leessen a falról. A telepítés során kerülje az olyan gyenge teherbírási falakra történő rögzítést, mint a gipszkarton, ALC (autoklávzott porúsbeton), betonblokk vagy furnér (18 mm-nél vékonyabb) falak.

Későbbi referencia céljából

Javasoljuk, hogy az alábbi adatokról készítsen másolatot és tartsa könnyen hozzáférhető helyen a garanciális javítások adminisztrációjának könnyítése érdekében.

Gyártási szám	A vásárlás dátuma
(a termék hátulján található) A forgalmazó neve és címe	

Csatolja ide a vásárláskor kapott nyugtát.



Panasonic System Networks Co.,Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2015

A felszereléshez mellékelte tartozékok

Rögzítőtálp × 1 <small>(csak a VL-V554 esetében)</small>	Süllyesztett rögzítődoboz × 1 <small>(csak a VL-V554U esetében)</small>	Csavar × 4 (A kaputelefon telepítéséhez szükséges) (VL-V554 : 4 mm × 12 mm) (VL-V554U : 4 mm × 25 mm)
Névtábla × 2 (1 tartalék is)	Imbuszkulcs × 1	

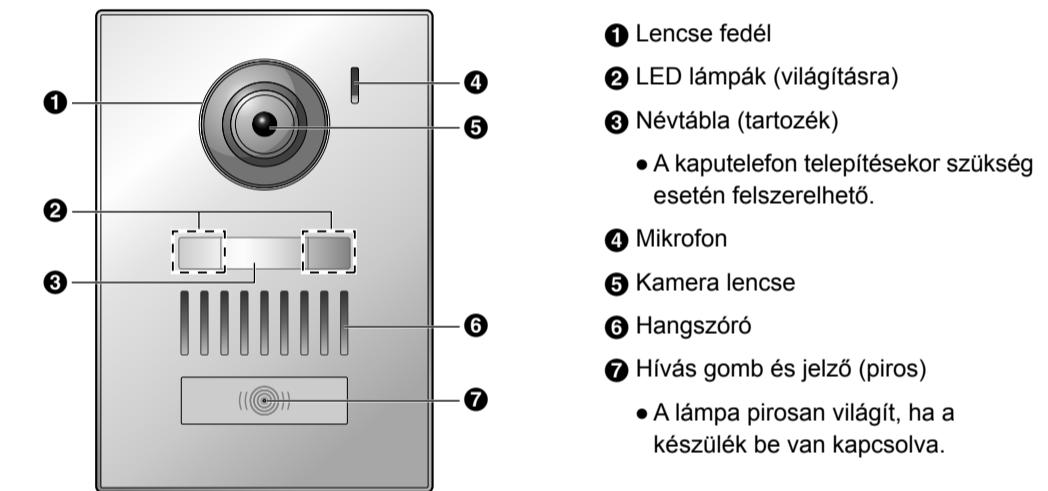
Fonatok:

- A kaputelefon felszereléséhez és beállításához a következő kiegészítő eszközökre lesz szüksége.**
[Helyben beszerzendő]
- Csavar × 2 (a rögzítőtálphoz):
A csavarokat (☞ a jobb oldali ábra) a szerelési felület anyagának, szerkezetének, erősségének és egyéb jellemzőinek, valamint a rögzítendő tárgyak össz súlyának megfelelően válassza ki.
- Vezetékek (a kaputelefon és egyéb eszközök csatlakoztatásához):
Készítse elő a megadott paraméterekkel rendelkező vezetékeket. (☞ „Vezeték típusa és hossza”)

Megjegyzés:

- Probléma esetén elsőként a berendezésének szállítójával vegye fel a kapcsolatot.
- A rádióberendezésekről és a távoklózó végberendezésekről szóló irányelvvel kapcsolatos információkat a videokaputelefon-rendszerhez kapott kezelési utasítás „Általános információk” fejezetében találja.
- Az ErP irányelvvel kapcsolatos információkért olvassa el a videokaputelefon-rendszerhez kapott kezelési utasítás „Környezetbarát tervezésre vonatkozó információk” fejezetét.
- A mellékelt kézikönyv(ek)ben található illusztrációk kis mértékben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A kezelőszervek elhelyezkedése



- 1 Lencse fedél
- 2 LED lámpák (világításra)
- 3 Névtábla (tartozék)
- A kaputelefon telepítésekor szükség esetén felszerelhető.
- 4 Mikrofon
- 5 Kamera lencse
- 6 Hangszóró
- 7 Hívás gomb és jelző (piros)
- A lámpa pirosan világít, ha a készülék be van kapcsolva.

A kaputelefon képmínősége

- A következő jelenség előfordulhat. Ezek nem hibajelenségek.
 - Ha erős fény, pl. napfény világít a kamera lencséjébe, a fényvisszaverődés miatt egyenetlen lehet a színeloszlás vagy fehér vonalak vagy körök jelenhetnek meg a képen.
 - A képek a kamera lencséjének karakterisztikája miatt jelenhetnek meg torzítva.
 - Ha a kaputelefon környezete nincs megfelelően megvilágítva vagy éjszaka:
 - A külső fényforrással megvilágított területek vagy a fehér tárgyak zöldes színt kaphatnak.
 - Mivel a LED lámpák fénye nem tudja bevilágítani a látható terület szélét (a közvetlenül a kaputelefon mellett elhelyezkedő területeket), ezért az emberek arca sokszor akkor sem azonosítható pontosan, ha a kaputelefon LED lámpája be van kapcsolva, és az emberek közel vannak a kaputelefonhoz. (Javasolt külön fényforrásokat telepíteni a kaputelefon környékére.)

Felszerelés előtti óvintézkedések

- Üzemzavar vagy kommunikációs zavarok elkerülése érdekében ne telepítse a kaputelefont a következő helyekre:
 - Vibrációknak vagy egyéb behatásnak kitett helyek.
 - Visszhangos helyek.
 - Olyan helyek, ahol nagy koncentrációjú por, kénhidrogén, ammónia, kén vagy ártalmas gázok vannak jelen.
- Ha erős fény világít a kaputelefonra, elképzelhető, hogy a látogató arca nem lesz kivehető. Ne tegye a kaputelefont a következő helyekre:
 - Ahol a háttér javarészt az ég adja.
 - Ahol a háttér egy fehér fal és közvetlen napsütés fog rajta visszatükröződni.
 - Ahol a kaputelefon közvetlen napsütésnek van kitéve.
- Ne tegye a kaputelefont visszhangos helyre, mert emiatt a kaputelefon gyakran fog besopolni.
- IP54 szabványnak megfelelő por és víz elleni védelem. (☞ „Műszaki adatok”)
- Ügyeljen arra, hogy a kaputelefon hátsó részét ne érje víz.
- A beszerelés helyétől függően elképzelhető, hogy a kaputelefon lencsefedelén páralecsapódás alakul ki. Ettől a képek elhomályosulhatnak. A hőmérséklet emelkedésével a lecsapódás elpárolg.

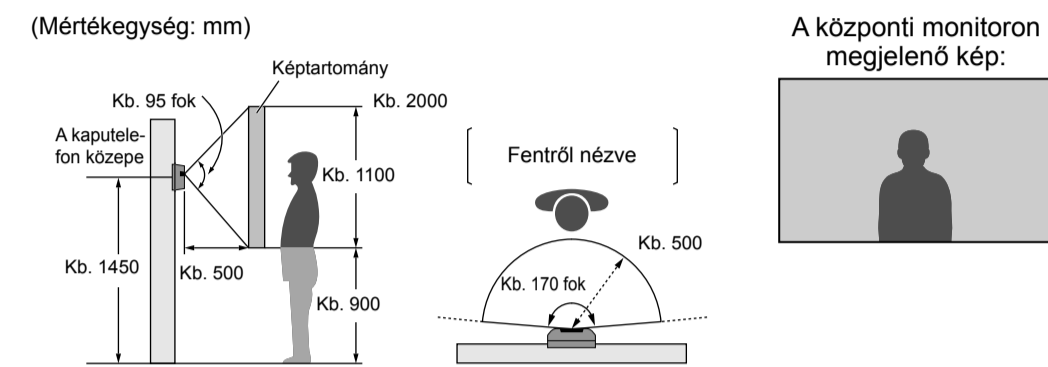
A kaputelefon felszerelési helye

A felszerelési magasság és a kamera által látott terület (a VL-SWD501 sorozathoz történő csatlakoztatás esetén)

Használja a központi monitor állomáson a [Kicsinyítés/nagyítás beállítások] beállítást a látogató hívásakor látható terület kiválasztásához; az elérhető beállítások a [Kicsinyítés], [Nagyítás] és a [Teljes] teljes képes megjelenítés. (Az alapértelmezett beállítás: [Kicsinyítés])

- A következő értékek arra az esetre vonatkoznak, amikor a kaputelefon normál pozícióban (a kaputelefon közepe kb. 1450 mm magasan) került felszerelésre, és kb. 500 mm-re vagyunk a kamerától.

Ha a kicsinyítés van beállítva (alapbeállítás)

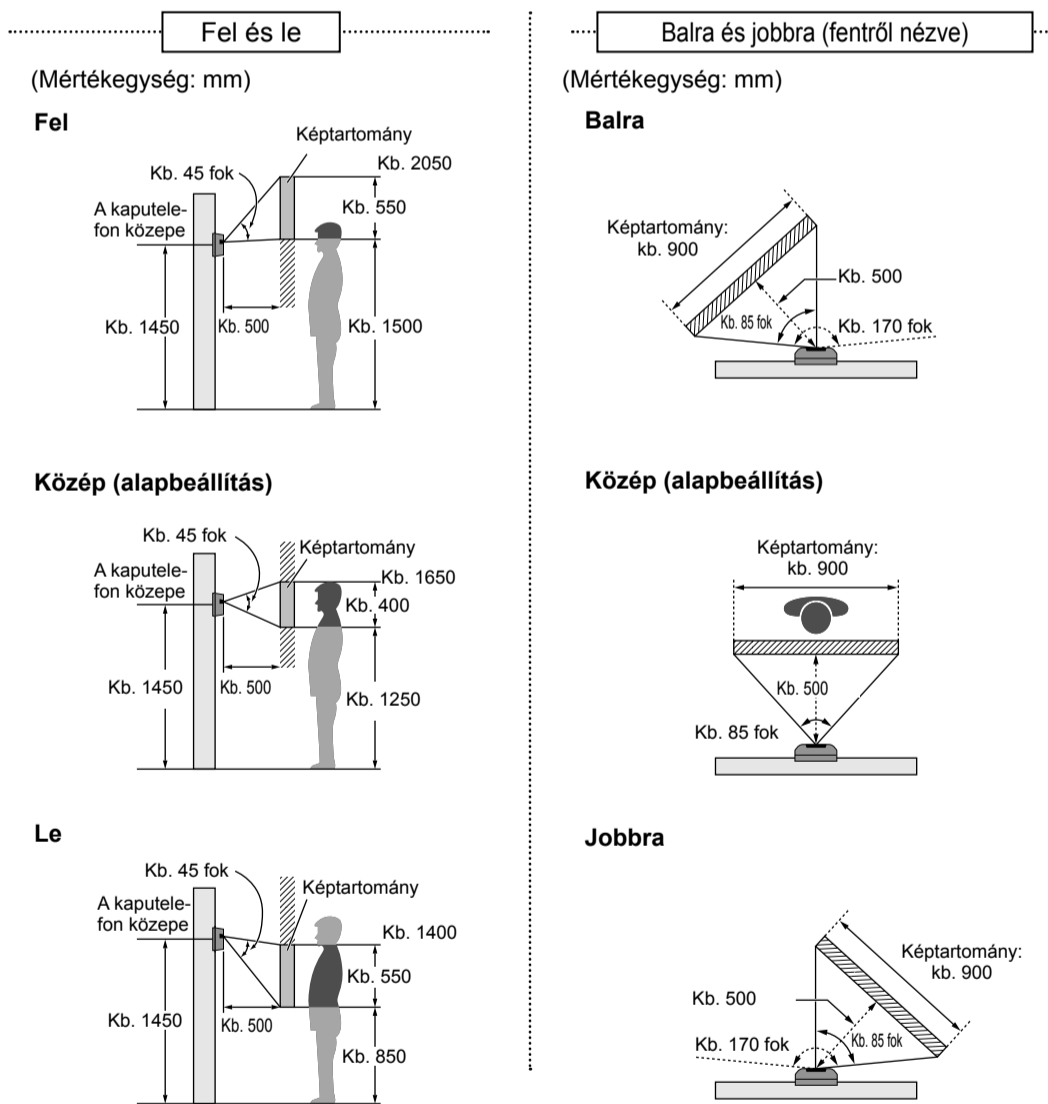


Ha a kicsinyítés van beállítva

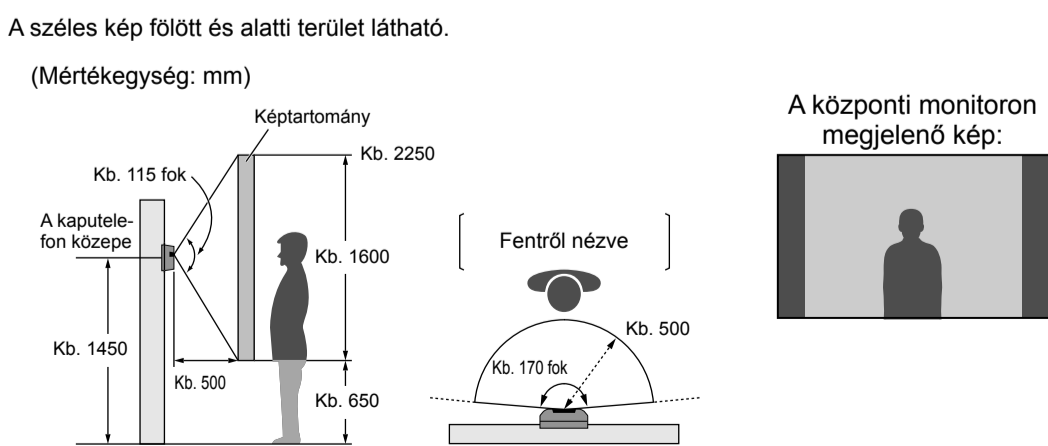
A kicsinyített (széles) kép egy részét jeleníti meg 2x-es méretben.

- Mivel a nagyítás digitálisan történik, a nagyított kép minősége gyengébb lesz, mint a széles (kicsinyített) vagy teljes képes megjelenítés esetén.

- A nagyításkor látni kívánt terület kiválasztásához használhatja a központi monitor [Nagyítási pozíció beállításai] beállítását. A következőkre támaszkodva állítsa be a központi monitort.



Teljes képes megjelenítés



A kaputelefon beszerelése

Fonatok:

- A kaputelefon és a rögzítőtálp alsó oldalán lyukak vannak, hogy a víz lefolyhasson. A felszerelés közben ne fedje be őket.
- Ha a meglévő vezetékeket (pl. a csengő vezetékéit) használja:
 - Elképzelhető, hogy azok váltóáramú tápfeszültség alatt állnak, és áramütést okozhatnak és/vagy tönkre tehetik a terméket.
 - Soha ne használja a következőkben felsorolt vezetékeket. Kérje ki egy szakképzett villanyszerelő vagy viszonteladó tanácsát.



- Lásd a „Vezeték típusa és a hossza” táblázatot a jobb oldalon a vezetékekre vonatkozó információkért.

VL-V554	VL-V554U
<p>1 Rögzítse biztonságosan a falhoz a rögzítőtálpot.</p> <p>Csavar (helyben beszerzendő) × 2</p> <p>Rögzítőtálp (tartozék)</p> <p>Fal</p> <p>Vezeték (helyben beszerzendő)</p> <p>83,5 mm</p>	<p>1 Szerelje fel a süllyesztett rögzítődobozt a falba.</p> <p>Süllyesztett rögzítődoboz (tartozék)</p> <p>Perforált furat^{*1}</p> <p>100 mm</p> <p>151 mm</p> <p>37 mm</p>
<p>• Rögzítse a rögzítőtálpot egy függőleges, sima falhoz.</p>	<p>*1 Csak a vezetékéhez szükséges perforált furatokat üsse ki.</p>
<p>2 Használjon imbuszkulcsot (tartozék) az A jelű csavar meglazításához és távolítsa el a kaputelefon elülső paneljét.</p> <p>Elülső panel</p> <p>Csavar (A)</p> <p>2 mm-es imbuszkulcs (tartozék)</p>	
<p>3 Csatlakoztassa a vezetékeket.</p> <p>A központi monitor csatkozója</p> <p><Hátulnézet></p> <p>Az elektromos zárok csatlakozói</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ajánlott nyomaték: 0,5 N·m {5,1 kgf·cm} • Maximális nyomaték: 0,7 N·m {7,1 kgf·cm} 	
<p>3-1 Lazítsa meg a csavarokat.</p> <p>3-2 Dugja a vezetékeket a csatlakozó érintkezőibe (polaritás nem számít), majd húzza meg a csavarokat.</p>	
<p>4 Rögzítse a kaputelefont a rögzítőtálphoz.</p> <p>Csavarok (tartozék) × 4</p>	<p>4 Rögzítse a kaputelefont a süllyesztett rögzítődobozhoz.</p> <p>Csavarok (tartozék) × 4</p>
<p>5 Rögzítse a névtáblát a kaputelefonhoz és rögzítse az elülső panelt az A jelű csavarral.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Írja rá a megfelelő nevet a névtáblára. <p>Névtábla (tartozék)</p> <p>Csavar (A)</p> <p>• Ajánlott nyomaték: 0,35 N·m {3,6 kgf·cm}</p>	

Vezeték típusa és a hossza

Huzalozás	Vezeték típusa ^{*1}		
	Átmérő	Hosszúság (max.)	
Központi monitor – Kaputelefon	φ 0,65 mm	22 AWG	100 m
	φ 1,0 mm	18 AWG	130 m
	φ 0,5 mm	CAT 5	50 m
Kaputelefon – Elektromos zár ^{*2}	φ 0,5 mm - φ 1,2 mm (24 AWG - 17 AWG)		A csatlakoztatott eszköz műszaki adatainak megfelelő.

*1 Vezeték: Tömör réz

*2 Ha elektromos zárat használ, olyan eszközt válasszon, amely megfelel a következő irányelveknek:

- Elektromos zár csatlakozó (S1/S2, S3/S4):
 - N/O vízmentes csatlakozó
 - 12 V AC/DC, kevesebb mint 1 A

Műszaki adatok

Áramforrás	A tápellátást a központi monitor biztosítja 20 V DC, 0,23 A
Méreték (mm) (magasság × szélesség × mélység)	VL-V554: kb. 169 × 118 × 30 (a kiálló részeket nem tekintve) VL-V554U: kb. 169 × 118 × 16,5 (a falba ágyazott részek nélkül)
Tömeg (súly)	VL-V554: kb. 405 g VL-V554U: kb. 345 g
Működési környezet	Környezeti hőmérséklet: kb. -15 °C és +55 °C között Relatív páratartalom (páralecsapódás nélkül): maximum 90 %
Megtekintési szög ^{*1}	Vízszintesen: kb. 170 fok Függőlegesen: kb. 115 fok
Telepítési mód	VL-V554: felületi rögzítés (a rögzítőtálp mellékelve) VL-V554U: süllyesztett rögzítés (a süllyesztett rögzítődoboz mellékelve)
Szükséges minimális megvilágítás	1 lx (a kamera lencsétől kb. 50 cm-en belül)
Világítási mód	LED lámpák
IP védettség	IP54 ^{*2}
IK védettség	Az IK07 szabvány szerinti

*1 Ha a VL-SWD501 sorozatú videokaputelefon-rendszerhez van csatlakoztatva.

*2 A vízállóság csak akkor biztosított, ha a kaputelefon a kézikönyvben leírtak alapján, helyesen lett telepítve, és megfelelő vízvédelmi megoldások kerültek alkalmazásra.

Megjegyzés:

- A termék kinézetét és műszaki adatait a gyártó külön értesítés nélkül módosíthatja.
- A jelen kézikönyvben említett nevek, cégnevek, termékek, szoftvernevek és logók az érintett vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Információk az elhasznált berendezések és elemek gyűjtésével és ártalmatlanításával kapcsolatban

A készüléken, annak csomagolásán és a mellékelt dokumentumokon látható szimbólumok (1, 2, 3) azt jelentik, hogy az elektromos / elektronikus berendezések és elemek nem kezelhetők hagyományos háztartási hulladékként. Az elhasznált készülékek és elemek megfelelő kezeléséhez és újrahasznosításhoz vegye igénybe a gyűjtőpontokat, melyek a 2002/96/EC és 2006/66/EC direktívák, valamint a hozzájuk tartozó tagországi szabályozások alapján biztosítják ehhez a megfelelő feltételekrendszer.

Az elhasznált készülékek és elemek megfelelő elhelyezésével Ön segíti az értékes erőforrásokkal való takarékoskodást, és csökkenti a környezetre és az emberi egészségre tett káros behatások mértékét, melyekkel helytelen kezelés esetén számolni kell. Az elhasznált készülékeket és elemeket gyűjtő és újrahasznosító rendszerekre vonatkozó információkért lépjen kapcsolatba az eladóval, a helyi hulladékkezelő képvisellel, a helyi viszonteladóval vagy a szervizképviselettel. A helyi előírásoktól és jogszabályoktól függően büntetésre számíthat az, aki a hulladék kezelésekor szabályellenesen jár el.

EU székhelyű üzleti felhasználók figyelembe

Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatos további információkért forduljon viszonteladójához vagy márkakereskedőjéhez.

Az Európai Unióon kívüli országokra vonatkozó hulladékkezelési információk a termékkel kapcsolatban

Ezek a szimbólumok (1, 2, 3) csak az Európai Unióon belül érvényesek. Ha ilyen szimbólumokkal ellátott terméket akar kidobni, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalokkal vagy a márkakereskedővel, és informálódjon a hulladékkezeléssel kapcsolatos kötelezettségeiről.

Megjegyzés az elem szimbólumhoz

Előfordulhat, hogy ez a szimbólum (2) a kémiai szimbólummal (3) kombinálva kerül használatra. Ebben az esetben a kémiai összetevőkről rendelkező irányelvek a mérvadóak.

Tisztítás

Puha, száraz ruhával tisztítsa meg a terméket. Jelentős szennyezés esetén enyhén nedvesített ruhát is használhat.

Fonatok:

- Ne használjon olyan tisztítószert, amely alkoholt, sűrűlőszert, szappant, benzint, higítót, viaszt, vagy petróleumszármarékokot tartalmaz, és ne használjon forró vizet sem a tisztításhoz. A rovarirtók, üveg tisztítók vagy hajlakkok termékre történő fúvása szintén tiltott. Az ilyen anyagok módosíthatják a termék színét és minőségét.